

# MODIFICATIONS

## Calendrier des collectes



# MODIFICATION

## Collection Calendar

**Veillez prendre note qu'à compter du 8 avril prochain, la collecte des ordures sera de retour aux deux semaines.**  
**Please note that starting April 8th, the garbage collection will return to being every two weeks.**

Avril - April						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7 S2	8	9	10	11
12	13	14 S1	15	16	17	18
19	20	21 S2	22	23	24	25
26	27	28 S1	29	30		

Mai - May						
D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5 S2	6	7	8	9
10	11	12 S1	13	14	15	16
17	18	19 S2	20	21	22	23
24	25	26 S1	27	28	29	30
31						

Juin - June						
D	L	M	M	J	V	S
	1	2 S2	3	4	5	6
7	8	9 S1	10	11	12	13
14	15	16 S2	17	18	19	20
21	22	23 S1	24	25	26	27
28	29	30 S2				



Dû à la restriction pandémique du gouvernement l'ouverture de l'écocentre prévue pour le début d'avril a été reportée. Nous vous informerons dès que le tout sera de retour à la normale. Due to the government's pandemic restriction, the opening of the ecocentre scheduled for early April has been postponed. We will notify you as soon as everything returns to normal.

Juillet - July						
D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7 S1	8	9	10	11
12	13	14 S2	15	16	17	18
19	20	21 S1	22	23	24	25
26	27	28 S2	29	30	31	

Août - August						
D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4 S1	5	6	7	8
9	10	11 S2	12	13	14	15
16	17	18 S1	19	20	21	22
23	24	25 S2	26	27	28	29
30	31					

Septembre - September						
D	L	M	M	J	V	S
		1 S1	2	3	4	5
6	7	8 S2	9	10	11	12
13	14	15 S1	16	17	18	19
20	21	22 S2	23	24	25	26
27	28	29 S1	30			

Octobre - October						
D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6 S2	7	8	9	10
11	12	13 S1	14	15	16	17
18	19	20 S2	21	22	23	24
25	26	27 S1	28	29	30	31

Novembre - November						
D	L	M	M	J	V	S
1	2	3 S2	4	5	6	7
8	9	10 S1	11	12	13	14
15	16	17 S2	18	19	20	21
22	23	24 S1	25	26	27	28
29	30					

Décembre - December						
D	L	M	M	J	V	S
		1 S2	2	3	4	5
6	7	8 S1	9	10	11	12
13	14	15 S2	16	17	18	19
20	21	22 S1	23	24	25	26
27	28	29 S2	30	31	1	2

2 au 13 novembre - Collecte feuilles mortes  
 November 2 to 13 - Collection dead leaves

### ORDURES MÉNAGÈRES / GARBAGE



Secteurs / Sector 1 & 2

### RECYCLAGE / RECYCLING



Secteur / Sector 1  
 Secteur / Sector 2

### MATIÈRES ORGANIQUES / COMPOST



Secteurs / Sector 1 & 2

### ÉCOCENTRE / ECOCENTER - Nouvelle adresse 100 rue Champagnat

Deuxième samedi de chaque mois - d'avril à novembre inclusivement  
 Second Saturday of each month - from April to November inclusively

<b>S1</b>	Secteur 1 - Nord de la rivière aux Brochets Sector 1 - North of Pike river	<b>S2</b>	Secteur 2 - Sud de la rivière aux Brochets Sector 2 - South of Pike river
	Adhémar-Cusson, Beaudoin, Beulac, Bernier, Campbell, Champagnat, Château-D'Eau, Cyr, Demers, de l'Église, Fortin, Habitat, Hébert, Jacques-Cartier, Kemp, King, Lévesque, Massicotte, Moreau, Olen-Casey, du Pont, Saint-Joseph, Victoria Nord, Wheeler.		Académie, Alcée-Rocheleau, Best, Champagne, Clayes, Corey, Corriveau, Craighead, Dépôt, Dutch, Élisabeth, Exposition, Industrielle, Jean-Dunnigan, Leclair, Marziali, Philippe-Côté, Philipsburg, des Pins, Place de l'Estrie, Plaisance, du Pont, Principale, Reid, Rivière, Rix, Rocheleau, Taylor, de la Victoire, Victoria Sud.